

Xiaomi Robot Vacuum S10T User Manual	· 01
Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum S10T	· 13
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum S10T	· 25
Manuel d'utilisation du Xiaomi Robot Vacuum S10T	· 37
Руководство пользователя Робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum S10T	· 49
Xiaomi Roboterstaubsauger S10T Benutzerhandbuch	· 61
Odkurzacz Xiaomi Robot S10T Instrukcja obsługi	· 73
Xiaomi Temizlik Robotu S10T Kullanım Kılavuzu	· 85
Посібник користувача робот-пилосос Xiaomi Robot Vacuum S10T	· 97
Manual do utilizador do Aspirador Robô Xiaomi S10T	· 109
Robotickému vysávači Xiaomi S10T Uživatelská příručka	· 121
Εγχειρίδιο χρήστη για τη Ρομποτική σκούπα Xiaomi S10T	· 133
Aspirator robotic Xiaomi S10T Manual de utilizare	· 145
Användarhandbok för Xiaomi Robotdammsugare S10	· 157
Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت S10T من	· 169
Xiaomi S10T שואב אבק רובוטי	· 181
Xiaomi Robotstofzuiger S10T Gebruikershandleiding	· 193
Brugervejledning til Xiaomi Robotstøvsuger S10T	· 204
Xiaomi S10T -robotti-imurin Käyttöopas	· 217
Xiaomi robotstøvsuger S10T Brukerhåndbok	· 229
„Xiaomi S10T“ dulkių siurblio-roboto naudotojo vadovas	· 241
Xiaomi robotporszívó S10T – Használati útmutató	· 253
Korisnički priručnik za Xiaomi Robotski usisivač S10T	· 265
Uporabniški priročnik za robotski sesalnik Xiaomi S10T	· 277
Наръчник на потребителя за Прахосмукачка робот Xiaomi S10T	· 289
Uputstvo za upotrebu Robotskog usisivača Xiaomi S10T	· 301
Používateľská príručka pre robotický vysávač Xiaomi S10T	· 313



יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסיוע בעתיד.

- * מוצר זה מיועד לניקוי הרצפה בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, על משטחים שאינם רצפות או בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- * מדריך זה נכתב בלשון זכר מטעמי נוחות בלבד, אך מיועד לשני המינים.
- * מוצר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות וכי פשויות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הדבר נעשה תחת פיקוח או לאחר מתן ההוראות בנוגע לשימוש במוצר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.
- * לשימוש במכשיר באופן בטוח והבנת הסכנות הכרוכות בכך, אין לתת לילדים לשחק במכשיר. פעולות הניקוי והתחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- * המכשיר נועד לשימוש עם יחידת ספק הכוח המצורפת למכשיר בלבד.
- * מכשיר זה מכיל סוללה הניתנת להחלפה על ידי מרכז שירות מוסמך בלבד.
- * שואב אבק רובוטי זה נועד לניקוי רצפות בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, למשל במרפסת פתוחה או במשטח שאינו רצפה כגון ספה, או בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- * אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורת סביבה העולה על 35°C או הנמוכה מ-0°C או על רצפה שעליה נזולים או חומרים דביקים.
- * מכים הלייזר במוצרו זה עומד בדרישות תקן IEC 60825-1:2014 לבטיחות מוצר לייזר בדרגה (1 Class) ואינו פולט קרינת לייזר המסוכנת לבני אדם.
- * אין להניח ילדים, חיות מחמד או פריט כלשהו על גבי שואב האבק הרובוטי כאשר הוא במצב ניח או פועל.
- * יש להרחיק את מברשת הניקוי ממישג ידם של ילדים.
- * אין להזיז את שואב האבק הרובוטי באמצעות היישן הלייזר או הידית שלו.
- * אין להזיז את השוטף השואב תוך שימוש במכסה מכים הלייזר שלו כידית.
- * אין להתקין את שואב האבק הרובוטי, להטעין אותו או להשתמש בו מחוץ לבית, בחדרי אמבטיה או בקברת בריכה.
- * לפני שימוש בשואב האבק הרובוטי, יש לאסוף את הכבלים החופשיים כדי למנוע מהם להיגרר ע"י שואב האבק הרובוטי, במהלך הניקוי.
- * יש להרחיק שיער, אצבעות ואיברים אחרים מפתח הניקה של שואב האבק הרובוטי.
- * לפני ביצוע פעולות ניקוי או תחזוקה, יש לוודא ששואב האבק הרובוטי טיבוי ושעמדת הטעינה מנותקת משקע החשמל.
- * אין לנגב את שואב האבק הרובוטי או את עמדת הטעינה במטלית רטובה או לשתוף אותם בנוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לניסוף, יש לנגב לחלוטין את החלקים לפני התקנתם מחדש והשימוש בהם.
- * אין לשאיר את שואב האבק הרובוטי הפוך על הרצפה למשך זמן רב.
- * יש להשתמש במוצר רק בהתאם להוראות שבמדריך למשתמש. המשתמש שישם אחראים לכל אובדן או נזק שנגרם עקב שימוש לא ראוי במוצר זה.

- * **אזהרה:** אין להשתמש בסוללה או בעמדת טעינה של צד שלישי.
- * יש להשתמש בספק כוח מדגם <BLJ24W200120P-V> בלבד.
- * אין לנסות לפרק או לתקן את הסוללה או את עמדת הטעינה או לבצע בהם שינויים בעצמך.
- * אין להציב את עמדת הטעינה בסמוך למקרר חום, כגון רדיאטור.
- * אין להשתמש במטלית רטובה או בידים רטובות כדי לנגב או לנקות את המגעים של עמדת הטעינה.
- * בעת הובלת שואב האבק הרובוטי יש לוודא שהוא כבוי ולשמור אותו באריזתו המקורית במידת האפשר.
- * אם אין בכוננית ההשתמש בשואב האבק הרובוטי למשך פרק זמן ממושך, טען אותו במלואו ולאחר מכן כבה ואחסן אותו במקום יבש וקריר. על מנת למנוע טעינת יתר של הסוללה, יש לטעון מחדש את שואב האבק הרובוטי אחת ל-3 חודשים לפחות.
- * המידע חל על סילוק מוצר זה בלבד ואינו מהווה חלק מהוראות ההפעלה הרגילות.
- * תא סוללת ליתיום-יון מכיל חומרים מסוכנים לסביבה. לפני סילוק שואב האבק הרובוטי, יש להסיר את תא הסוללה ולאחר מכן להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים החלים בארץ או באזור שבו נעשה בו שימוש.
- * בעת הסרת הסוללות מהמוצר, עדיף לרוקן את הסוללות ולוודא שהמוצר מנוקת מהחשמל. הסרת הבורג בחלק התחתון והסרת את הכיסוי.
- * נקטו את מחבר הסוללה מהחשמל והסרת את הסוללות. הימנע מפגיעה בתא הסוללה כדי לא להסתכן בפציעות.
- * יש להשיב את הסוללות לארגון מחזור מקצועי.
- * אם באת במגע פיזי עם חומר כלשהו העלול לדלוף מן הסוללה, שטוף את אזור המגע עם הרבה מים ופנה לקבלת טיפול רפואי.

הוראות בטיחות לעמדת טעינה/ מטען

- * תחנת הטעינה מיועדת לשימוש פנים בלבד במקום שאינו חשוף לשמש, גשם וכדומה.
- * לעולם אין להחליף את פתיל החשמל או את תחנת הטעינה בתחליפים לא מקוריים - יש לבצע החלפה רק בכבל מקורי הניתן לרכישה מיבואן המוצר
- * יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה של פתיל החשמל מרשת החשמל.
- * חברו את עמדת הטעינה רק לשקע חשמל המספק את רמת המתח המתאימה המסומנת על עמדת הטעינה.
- * מנעו חדירת מים או לחות.
- * הרחיקו את עמדת הטעינה מטמפרטורות קיצוניות כגון: סביבת רדיאטור, תנור חם או מקום החשוף לקרינת השמש.
- * הרחיקו את עמדת הטעינה מנרות דולקים, סיריגיות וסירגים דולקים, להבה גלויה וכדומה.
- * מנעו פצילות עצמים על עמדת הטעינה.
- * הימנעו מהתזת נוזלים כולל חומרי ניקוי או חומצות כלשהן על עמדת הטעינה וחלקיה.
- * וודא שפתיל החשמל מונח באופן שאין סכנה שידרכו עליו או שיתקלו בו.
- * בשימוש בכבל מאריך יש לוודא את תקינות מוליך הארקה שבכבל.
- * לניתוק בטוח יש לאלחוז בתקע פתיל החשמל ולא בכבל, ולמשוך אותו משקע החשמל.

הוראות בטיחות לעמדת טעינה/ מטען

- * החלפה שגויה על ידי גורם שאינו מוסמך על ידי היצרן עלולה לגרום לפצוץ.
- * החלפת סוללה תבוצע רק על ידי גורם שהוסמך לכך על ידי היבואן ובסוללה מאותו דגם.
- * אין לחשוף את המוצר ו/או את הסוללה לחום גבוה כגון: שמש, תנור חימום, מקור אש וכדומה.
- * אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא למתקני מחזור המיועדים לכך בהתאם לתקנות המקומיות.

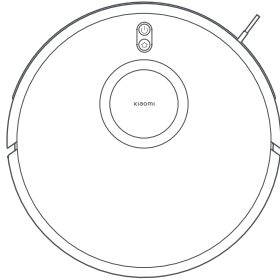
מידע על תאימות רגולטורית



מידע על השלכה ומחזור לפי WEEE
כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני (waste electrical and electronic equipment - WEEE) לפי דירקטיבה (EU/2012/19) שאין לערובה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסיירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקין או לרשויות המקומיות.

סקירת המוצר

שואב אבק רובוט



שים לב: איורי המוצר, האיברזים וממשק המשתמש במדריך למשתמש הם לארכי המח" שה בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

צהרת תאימות של האיחוד האירופי



Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. מכריזה בזאת כי שציוד הר

דיו מסוג STFCR01SZ מציינת להנחיה EU/2014/53. הטקסט המלא של הצה

רת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

לעיון במדריך מקוון מפורט, בקר בכתובת www.mi.com/global/service/userguide

רשימת האיברזים

אביזרים מותקנים מראש



תא אבק

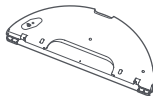


מברשת סיבובית
(Tangle-free)



מברשת צד

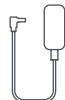
אביזרים אחרים



מכל מים (עם כרית שטיי-
פה מותקנת מראש)



עמדת טעינה

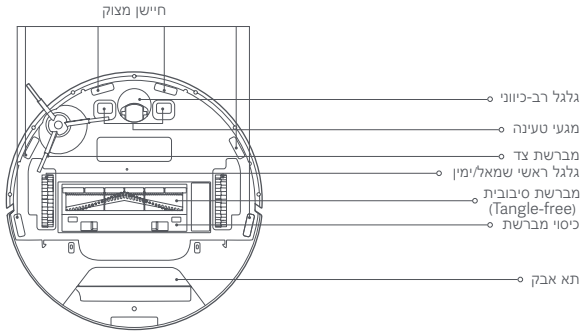


מתאם חשמל



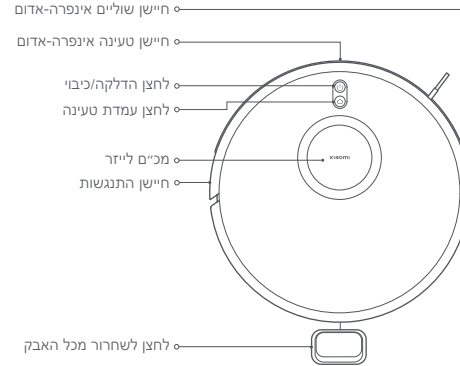
מברשת ניקוי

שואב אבק רובוטי



תיאורי סטטוס מחוון לחצן הדלקה/כיבוי ולחצן עגינה לבן: פועל/פועל באופן תקין/טעון לחלוטין/Wi-Fi מחובר הבהוב בלבן: מופעל/חוזר לעמדת הטעינה לצורך טעינה/מתחבר לרשת/מעדכן קושחה הבהוב איטי בלבן: טעינה כתום: לא מחובר ל-Wi-Fi

מבהב בכתום: ממתין לחיבור לרשת Wi-Fi/סטטוס שגיאה



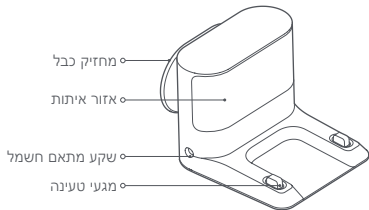
לחצן הדלקה/כיבוי

לחץ לחיצה ארוכה במשך שלוש שניות כדי להפעיל/לכבות לחץ להפעלה או להשהיה

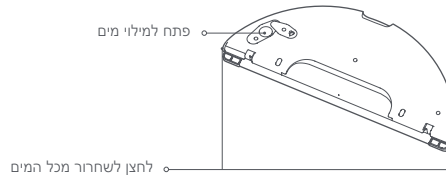
לחצן עמדת טעינה

כאשר המכשיר פועל: לחץ כדי להשהות
כאשר המכשיר נמצא בהשהיה: לחץ כדי להחזיר את שואב האבק הרובוטי לעמדה לצורך טעינה
במהלך החזרה לעמדה: לחץ כדי לעצור את החזרה

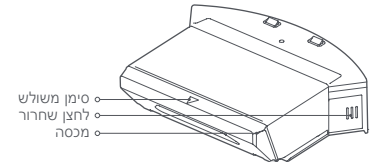
עמדת טעינה



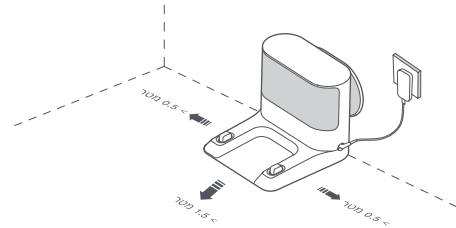
מכל המים



תא אבק





הסר את ציפוי המגן שעל עמדת הטעינה. השתן את עמדת הטעינה על הקיר וחבר אליה את ספק הכוח.

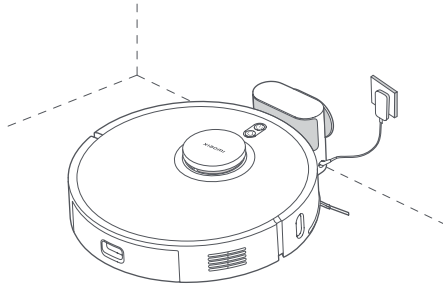


הערות:

- * אין למקם את עמדת הטעינה במקום החשוף לקרי שמש ישירות.
- * ודא כי יש אזור פנוי של יותר מ-1.5 מטר לפני עמדת הטעינה יותר מ-0.5 מטרים משני צדדיה.
- * קפל את החלק העודף של כבל החשמל על מחזיק הכבל כדי למנוע מן שואב האבק הרובוטי להסתבך בכבל; אחרת, עמדת הטעינה עלולה לזוז או להתנתק ממקור המתח.

הפעלה וטעינה

בשימוש הראשון בשואב האבק הרובוטי, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן  למשך 3 שניות כדי להפעילו, ולאחר מכן הנח את שואב האבק הרובוטי על עמדת הטעינה באופן ידני. ודא שמגעי הטעינה של שואב האבק הרובוטי ועמדת הטעינה מיושרים זה מול זה לחלוטין. במהלך השימוש היומיומי, ניתן ללחוץ ישירות על לחצן  כדי לשלוח את שואב האבק הרובוטי לעמדת הטעינה לצורך טעינה.



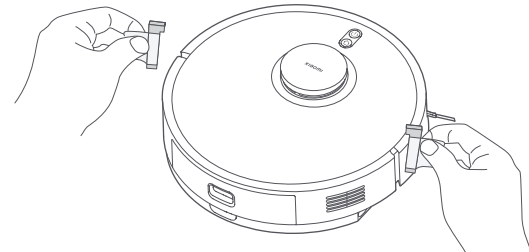
הערות:

- * אם לא ניתן להפעיל את שואב האבק הרובוטי עקב סוללה חלשה, הנח אותו ישירות על עמדת הטעינה כדי לטעון אותו.
- * שואב האבק הרובוטי יידלק באופן אוטומטי לאחר חיבורו לעמדת הטעינה, ולא ניתן לכבותו במהלך הטעינה.

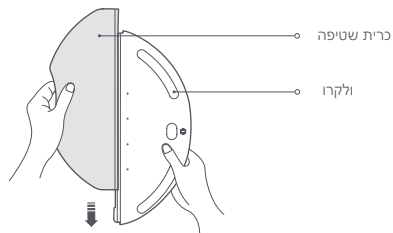
עגינה וטעינה

כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, לחץ על לחצן  כדי לשלוח אותו לעמדת הטעינה לצורך טעינה. לאחר ששואב האבק הרובוטי מסיים את משימת הניקוי, הוא יחזור באופן אוטומטי לעמדה לצורך טעינה והמחונן יתבהב בצהוב.

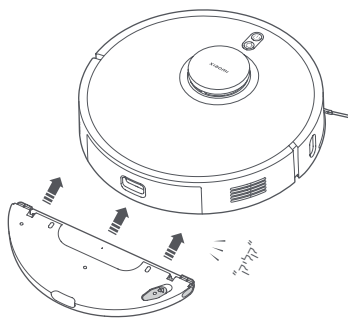
אם שואב האבק הרובוטי מגיע למצב של סוללה חלשה במשימת ניקוי, הוא חוזר באופן אוטומטי לעמדת הטעינה לצורך טעינה. לאחר ששואב האבק הרובוטי ייטען במלואו, הוא יחדש את פעולת הניקוי מהמקום שבו הפסיק.



2. התקן את כרית השטיפה באמצעות החלקתה לתוך החרוץ וקבע אותה במקומה באמצעות רצועת הוולקרו.



3. התקן את מכל המים בכיוון המוצג באיור. אם הוא מותקן כהלכה יישמע "קליק".



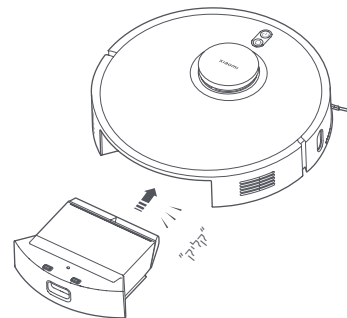
הערות:

- * הגדר קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים כדי להחריג אזורים המכוסים בשטיחים ממשיות השטי"פה, כך ששואב האבק הרבובטי לא יחצה קירות וירטואליים ולא יכנס לאזורים מוגבלים לצורך ניקוי.
- * אם הרצפה רטובה יתר על המידה, יש לסלק תחילה את המים העודפים לפני שימוש בפונקציית השאיבה או השטיפה.
- * הסר את מכל המים ושפך את המים שנותרו במועד המתאים לאחר סיום משימת ניקוי. לאחר מכן נקה יבש את כרית השטיפה כדי למנוע היווצרות עובש וריחות בלתי נעימים.
- * אין להשתמש בתכונת השטיפה כאשר אין איש בבית.

התקנת אביזרים עבור המצב הרצוי

מצב שאיבה (חובה להתקין את תא האבק)

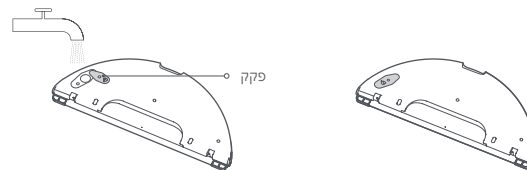
חذוף את תא האבק בצורה אופקית לתוך שואב האבק הרבובטי. אם הוא מותקן כהלכה יישמע "קליק".



הערה: יש לנקות את תא האבק באופן סדיר על מנת למנוע ירידה באיכות השאיבה.

מצב שטיפה (חובה להתקין את מכל המים)

1. הסר את הפקק והוסף מים דרך פתח מילוי המים, ולאחר מכן סגור את הפקק בחוזקה.



הערות:

- * אין להשתמש בחומרי ניקוי, בחומרי חטוי, בחומרי ניקוי מצקים או במוצרי ניקוי אחרים.
- * אין להוסיף מים חמים, משום שהדבר עלול לגרום נזק למכל המים.

התחברות באמצעות האפליקציה Mi Home

מוצר זה פועל עם האפליקציה Mi Home. השתמש באפליקציה Mi Home כדי לש-
לוט במכשיר שלך ולתקשר עם מכשירים חכמים אחרים בבית.

סרוק את קוד QR כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה. תנתב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. לחלופין תוכל לחפש את "Mi Home" בחנות האפליקציות, כדי להוריד ולהתקין אותה. פתח את האפליקציה Mi Home, הקש "+" בצד הימני העליון ופעל על פי ההנחיות כדי להוסיף את המכשיר שלך.



96BC9D91

הערות:

- * ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.
- * המכשיר תומך ברשתות Wi-Fi בתדר 2.4 GHz בלבד.



כיצד להשתמש

לחצן הדלקה/כיבוי

לא ניתן לכבות את שואב האבק הרובוטי במהלך הטעינה.
לחץ לחיצה ארוכה על לחצן במשך שלוש שניות כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי ונורית החיווי תידלק.
כאשר שואב האבק הרובוטי נמצא בהשהיה אוינו בטעינה, לחץ לחי-
צה ארוכה על לחצן במשך 3 שניות כדי לכבות אותו.

איפוס רשת ה-Wi-Fi

במעבר לנתב חדש או בשינוי סיסמת רשת ה-Wi-Fi, יש צורך לאפס את חיבור שואב האבק הרובוטי לרשת ה-Wi-Fi. כדי לעשות זאת, הפעל את שואב האבק הרובוטי ולחץ לחיצה בו-זמנית על הלחצנים ו- במשך שלוש שניות, עד שתשמע את ההודעה הקולית "Network has been reset and is awaiting a connection, please open the app to add the device".
לאחר איפוס החיבור לרשת ה-Wi-Fi תוכל לחבר את שואב האבק הרובוטי מחדש.
הערה: המכשיר תומך ברשתות Wi-Fi בתדר 2.4 GHz בלבד.

יצירת מפה מהירה

כאשר השואב השטוף מופעל בפעם הראשונה, אין באפליקציה מפה כלשהי. הנח את השואב השטוף על גבי עמדת הטעינה ובחר בפונקציה של יצירת מפה מהירה באפליקציה, והשואב השטוף יחל במיפוי בלי לך קוטר. תהליך המיפוי יושלם כאשר השואב השטוף יחזור לעמדת הטעינה והמפה תישמר באופן אוטומטי.
הערה: אין להזיז את שואב האבק הרובוטי במהלך המיפוי ויש להרחיק ממנו ילדים וחיות מחמד במהלך תהליך המיפוי.

שאיבה או שטיפה

כאשר שואב האבק הרובוטי דולק, לחץ על לחצן ושואב האבק הרובוטי יחל לשאוב או לשטוף באופן אוטומטי, בהתאם לאבזורים המתוקנים.

השהיה

כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, לחץ על לחצן כדי להשהות את פעולתו, ולאחר מכן לחץ על לחצן כדי לחדש את פעולת הניקוי. לחיצה על לחצן תסיים את משימת הניקוי הנוכחית ותשלח את שואב האבק הרובוטי בחזרה לעמדת הטעינה.

חידוש פעולת הניקוי

שואב האבק הרובוטי כולל תכונה לחידוש פעולת הניקוי במקום שבו עצר. אם שואב האבק הרובוטי מגיע למצב של סוללה חלשה במשימת ניקוי, הוא חוזר באופן אוטומטי לעמדת הטעינה לצורך טעינה. לאחר ששואב האבק הרובוטי ייטען במלואו, הוא יחדש את פעולת הניקוי מהמקום שבו הפסיק. עצירה ידנית של משימת הניקוי במהלך טעינת שואב האבק הרובוטי תגרום לביטול פונקציית חידוש הניקוי.

מצב שינה

כאשר שואב האבק הרובוטי אינו במצב טעינה, הוא יעבור באופן אוטומטי למצב שינה לאחר חמש דקות של חוסר פעילות וייכבה באופן אוטומטי אם הוא נמצא במצב שינה במשך יותר משש שעות. לחץ על כל לחצן או השתמש באפליקציה כדי להעיר אותו.
הערה: שואב האבק הרובוטי לא ייכנס למצב שינה בזמן שהוא בעמדת הטעינה.

ניקוי מתוכנן

ניתן לקבוע זמן לניקוי באפליקציה. שואב האבק הרובוטי יתחיל בפעולת הניקוי באופן אוטומטי במועדים המתוכננים ויחזור לעמדת הטעינה בסיום הניקוי.
הערה: אם הופעל מצב ללא להפריע (DND), שואב האבק הרובוטי לא יבצע את פעולות הניקוי המתוכנן במהלך פרקי הזמן שהוגדרו כלא להפריע.

קירות וירטואליים/אזורים מוגבלים

ניתן להגדיר קירות וירטואליים ואזורים מוגבלים באפליקציה, כדי למנוע משואב האבק הרובוטי להיכנס לאזורים שאותם אינך מעוניין לנקות. יש לשמור את המפה לפני שימוש בפונקציה זו. הזדהות שואב האבק הרובוטי או שינוי משמעותי בסידור של הבית עשויים לבטל את חוקי המפה המקורית, הקירות הווירטואליים והאזורים המוגבלים.

הוספת מים או ניקוי כרית השטיפה במהלך הניקוי

אם יש צורך להוסיף מים למכל המים או לנקות את כרית השטיפה במהלך משימת ניקוי, לחץ על לחצן כלשהו כדי להשהות את פעולת שואב האבק הרובוטי. לאחר הוספת מים או ניקוי כרית השטיפה, החדר את כלל המים וכרית השטיפה למקומם ולחץ על לחצן (⏸) כדי לחדש את משימת הניקוי.

העדפות מצב/מהירות

ניתן לבחור את מצבי הניקוי, עוצמת השאיבה ומפלס המים באמצעות אפליקציית Mi Home לפי הצרכים שלך.

ניקוי כל האזורים

אם תבחר באפשרות "ניקוי כל האזורים" באפליקציה לפני ששמרת מפה, שואב האבק הרובוטי ינקה שטח ריבועי בגודל של 6 x 6 מטר. לאחר שמירת מפה באפליקציה ובחירת "ניקוי כל האזורים", שואב האבק הרובוטי יתכנן נתיב באופן אוטומטי וינקה חדר אחר חדר, ולאחר מכן יחזור לעמדת הטעינה לאחר סיום משימת הניקוי.

ניקוי לפי אזורים

ניתן להשתמש באפליקציה כדי להגדיר אזורים מתוחמים, ולאחר מכן שואב האבק הרובוטי ינקה בתוך האזור המתוחם שבחרת.
הערות:

- * שואב האבק הרובוטי עשוי לצאת מן האזורים המתוחמים במהלך הניקוי.
- * יש להקפיד שהאזור שליד האזורים המתוחמים יהיה מסודר ורופשי מכשולים.

ניקוי חלקי

לאחר בחירה ב"ניקוי חלקי" באפליקציה ובחירת אזור יעד מן המפה, שואב האבק הרובוטי יתכנן באופן אוטומטי נתיב ליעד שנקבע וישתמש בו כנקודת מרכז לניקוי שטח ריבועי בגודל 1.5 x 1.5 מטרים.

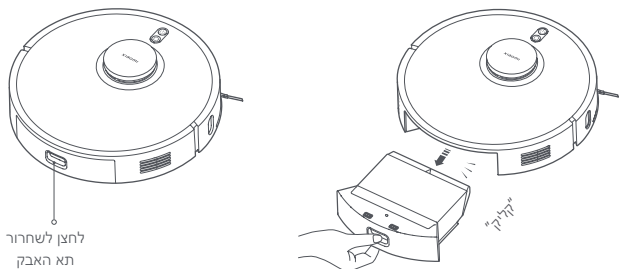
ניקוי אזור שנבחר

לאחר שמירת מפה באפליקציה, ניתן להקיש על חדר במפה ושואב האבק הרובוטי ינקה את החדרים לפי הסדר שתבחר.

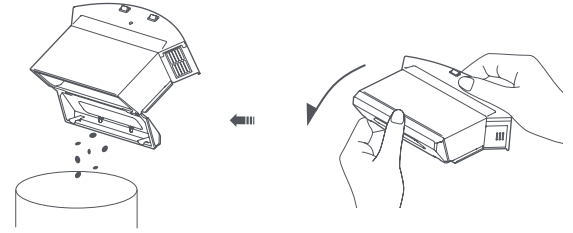
טיפול ותחזוקה

תא האבק והמסנן

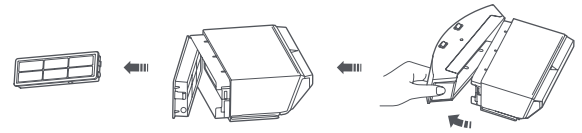
1. לחץ על לחצן שחרור תא האבק כדי להסיר את תא האבק מן שואב האבק הרובוטי.



2. הנח את האגודל על סימן המשולש כדי לפתוח את המסכה ורוקן את תכולת התא כמוצג באיור.



3. לחץ על לחצן השחרור כדי להסיר את תא האבק והוצא את המסנן.



4. השתמש במברשת הניקוי המצורפת כדי לנקות את תא האבק והמסנן ושטוף אותם במים. לאחר שתא האבק והמסנן התייבשו לחלוטין, חזרו אותם למקומם.

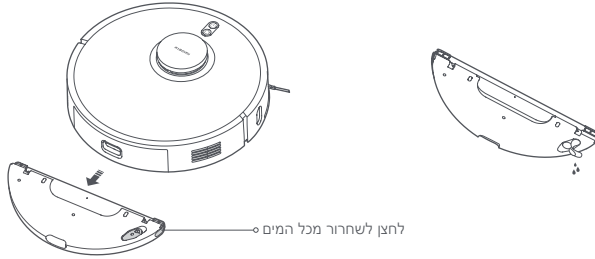


הערות:

- * מומלץ לנקות את תא האבק ביוסודיות לפחות פעם בשבוע. על תא האבק והמסנן להיות יב* שים לחלוטין לפני השימוש (הנח להם להתייבש במשך 24 שעות לפחות).
- * אין להשרות את המסנן במים.
- * נקה את המסנן, שטוף אותו שוב ושוב והקש קלות על קצה המסנן כדי לסלק אבק ולכלוך, עד שיהיה נקי.

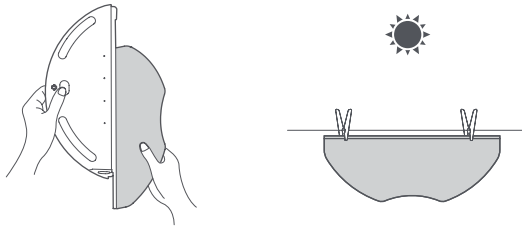
מכל המים וכרית השטיפה

1. לחץ על לחצן השחרור של מכל המים כדי להסיר אותו, הוצא את הפקק ושפוך את המים שנותרו בפנים.



לחצן לשחרור מכל המים

2. הסר את כרית השטיפה ונקה אותה; הקפד לייבש אותה ביוסודיות.

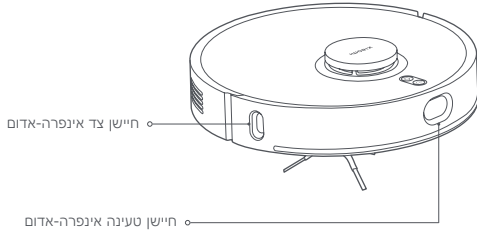


הערות:

- * יש לוודא כי כרית השטיפה נקיה לפני השימוש, מכיוון שכרית שטיפה מלוכלכת מדי עלולה לפגום בביצועי השטיפה.
- * לקבלת תוצאות המיקרו הטובות ביותר, מומלץ להחליף את כרית השטיפה מדי 3-6 חודשים.

מברשת סיבובית (Tangle-free)

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי ולחץ לחיצה ארוכה על שני לחצני השחרור כדי להסיר את כיסוי המברשת.
2. הוצא את המברשת באמצעות משיכתה כלפי מעלה.
3. השתמש בלהב של מברשת הניקוי כדי לחתוך שיער שהסתבר, ולאחר מכן נקה את המברשת לגמרי.
4. החזר את המברשת ואת כיסוי המברשת למקומם ולחץ על כיסוי המברשת עד שיינעל במקומו.

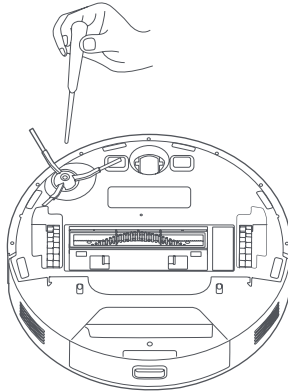


הערות:

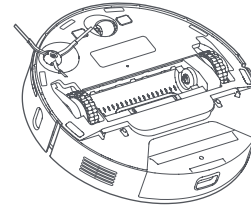
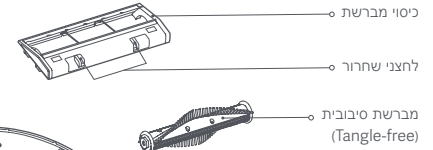
- * כאשר יש מפה שמורה באפליקציה, שואב האבק הרובוטי יחל לנקות תחילה לאורך שולי החדר.
- * אין להשתמש בחומרי ניקוי, בתרסיסי ניקוי או במוצרים כימיים אחרים לניקוי.

מברשת צד

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי והוצא את הברגים המהדקים את מברשת הצד למקומה.
2. הוצא ונקה את מברשת הצד.
3. החזר את מברשת הצד למקומה והדק את הברגים.



הערה: לקבלת יעילות ניקוי מרבית, מומלץ להחליף את מברשת הצד מדי 3-6 חודשים.



ניקוי המברשת



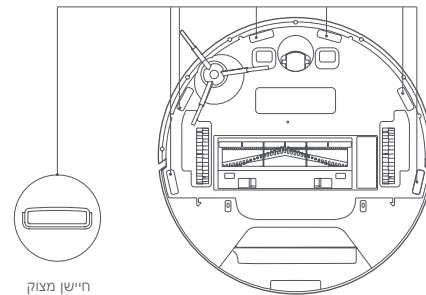
הערה: לביצוע ניקוי אופטימליים, מומלץ להחליף את המברשת מדי 6-12 חודשים.

חיישנים אופטיים

שואב האבק הרובוטי כולל שני חיישנים אופטיים בעלי רמת דיוק גבוהה, חיישן טעינה אינפרא-אדום וחיישן צד אינפרא-אדום, אשר לא יפעלו כראוי אם הם מלוכלכים או מאובקים או כאשר יש עצמים זרים רבים מדי המונחים בקרבתם. במקרה כזה, יש להשתמש במטלית רכה ויבשה ללא מוך כדי לנקות אותם בזמן.

חיישן מצוק

מומלץ לנקות את חיישני המצוק מדי שלושה חודשים במטלית לכה.

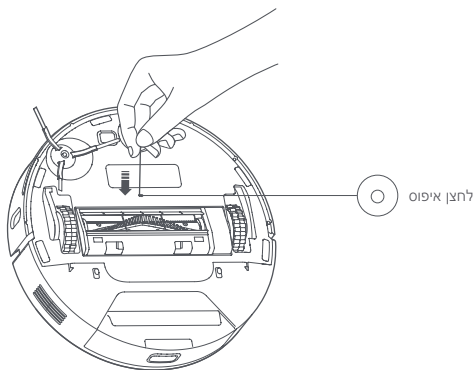


איפוס/שחזור המערכת איפוס המערכת

השתמש בחפץ דמוי סיכה כדי ללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן במשך שלוש שניות. שואב האבק הרבובטי יאתחל באופן אוטומטי כאשר תשמע את ההוראה הקולית. ההגדרות, לרבות הניקוי המתוזמן וחיבור ה-Wi-Fi, יאופסו להגדרות היצרן.

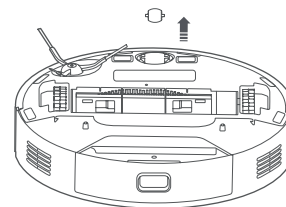
שחזור המערכת

השתמש בחפץ דמוי סיכה כדי ללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן במשך עשר שניות. שואב האבק הרבובטי יאתחל באופן אוטומטי כאשר תשמע את ההוראה הקולית. ההגדרות, לרבות הניקוי המתוזמן וחיבור ה-Wi-Fi, יאופסו להגדרות היצרן וגרסת הקושחה הקודמת תשוחזר.



גלגל רב-כיווני

1. הפוך את שואב האבק הרבובטי והשתמש בכלי מתאים כדי להרים ולהוציא את הגלגל הרב-כיווני.
2. נקה את השיער או הלכלוך שנתקעו בגלגל הרב-כיווני.
3. החזר את הגלגל הרב-כיווני למקומו.



הבעיה	פתרון
שואב האבק הרובוטי אינו דולק.	הסוללה חלשה. טען את שואב האבק הרובוטי ונסה שוב. טמפרטורת הסביבה נמוכה מדי (מתחת ל- 0°C) או גבוהה מדי (מעל 40°C).
שואב האבק הרובוטי אינו מתחיל בניקוי.	הסוללה חלשה. טען את שואב האבק הרובוטי ונסה שוב.
הסוללה חלשה. טען את שואב האבק הרובוטי ונסה שוב.	ישנם מכשולים רבים מדי סביב עמדת הטעינה. הנח את עמדת הטעינה באזור פתוח יותר. שואב האבק הרובוטי רחוק מדי מעמדת הטעינה. העבר אותו לקרבת עמדת הטעינה ונסה שוב.
שואב האבק הרובוטי מתנהג באופן חריג.	כבה את שואב האבק הרובוטי ואתחל אותו.
שואב האבק הרובוטי משמיע צליל מזור במהלך הניקוי.	יתכן שעצם זר נלכד במברשת, במברשת הצד או בגלגל הראשי השמאלי/הימני. כבה את שואב האבק הרובוטי וסלק את הלכלוך.
שואב האבק הרובוטי הפסיק לנקות ביעילות, או משאיר אחריו אבק.	תא האבק מלא. נקה אותו. המסנן סתום, נקה אותו. עצם זר נלכד במברשת. נקה את המברשת.
שואב האבק הרובוטי אינו מקוון.	עוצמת האות של רשת ה-Wi-Fi חלשה. ודא ששואב האבק הרובוטי נמצא באזור שבו כיסוי רשת ה-Wi-Fi טוב. משוה השתבש בחיבור לרשת ה-Wi-Fi. אפס את ה-Wi-Fi והורד את גרסת האפליקציה העדכנית ביותר, לאחר מכן נסה שוב להתחבר.
שואב האבק הרובוטי אינו מחדש את פעולת הניקוי.	ודא ששואב האבק הרובוטי לא נמצא במצב 'לא הפריע', אחרת הוא לא יוכל לחדש את פעולת הניקוי. הניקוי לא יתחדש אם שתמש באפליקציה כדי לקרוא לשואב האבק הרובוטי לשוב לעמדה, אם תלחץ על לחצן או אם תזיז באופן ידני את שואב האבק הרובוטי בחזרה לעמדת הטעינה.
שואב האבק הרובוטי אינו נטען.	ודא כי יש שטח מספיק מסביב לעמדת הטעינה. ודא שאין אבק או מכשולים אחרים על המשטח של מגעי הטעינה.
שואב האבק הרובוטי אינו מבצע ניקוי מתוזמן.	ודא ששואב האבק הרובוטי מחובר לרשת, אחרת הוא לא יוכל לבצע סנכרון עם האפליקציה ולבצע פעולות ניקוי מתוזמן. מנות. ודא ששואב האבק הרובוטי אינו נמצא במצב 'לא להפריע', אחרת הוא לא יוכל לבצע פעולות ניקוי מתוזמנות.

פתרון בעיות

שגיאה	פתרון
שואב האבק הרובוטי חוזר שוב ושוב למצב לא מקוון.	ודא ששואב האבק הרובוטי מחובר לרשת ונשאר תמיד בטווח של רשת ה-Wi-Fi.
שואב האבק הרובוטי אינו מצליח להתחבר לאפליקציית Mi Home.	ודא שעמדת הטעינה ושואב האבק הרובוטי נמצאים בטווח רשת ה-Wi-Fi וכי אות הרשת תקין. פעל לפי ההוראות במדריך למשתמש כדי לאפס את החיבור לרשת ה-Wi-Fi, ובצע שוב את הצימוד של שואב האבק הרובוטי.
שגיאת מגן קדמי	יתכן שחיישן ההתנגשות תקוע. הקש עליו בעדינות כמה פעמים כדי לסלק הפצים זרים. אם אין עצמים זרים, הזז את השואב השוטף לאזור חדש ונסה שוב.
שגיאה בחיישן מדרון	שואב האבק הרובוטי הורם מן הרצפה. מקם מחדש את שואב האבק הרובוטי והפעל אותו שוב. חיישן מדרון מלוכלך עלול לגרום לתקלה. נגב את חיישן המדרון ובדוק אם הבעיה נפתרת.
הנח את שואב האבק הרובוטי על רצפה שטוחה ומאוזנת והפעל אותו	שואב האבק הרובוטי נטוי בתחילת הפעולה. העבר את שואב האבק הרובוטי למשטח ישר ומאוזן והפעל אותו מחדש. ניתן גם לאפס את היישור של שואב האבק הרובוטי באמצעות אפליקציית Mi Home ולהפעיל אותו מחדש.
עניית חיישן ה-Lidar מכוסה	ייתכן כי חיישן ה-Lidar לגילוי מרחק מכוסה או שמשוה נתקע עליו. הסר את העצם החוסם או הזר. אם אין מכשול או עצם זר, הזז את שואב האבק הרובוטי לאזור חדש ונסה שוב.
החזר את תא האבק למקומו	תא האבק לא הותקן כהלכה. התקן את תא האבק מחדש והקפד לעשות זאת כהלכה.

מפרטים

שואב אבק רובוטי

שם	שואב אבק רובוטי
דגם	STFCR01SZ
מידות הפריט	345 × 345 × 102.3 מ"מ
הספק מוצהר	70 וואט
מתח נקוב	14.4 וולט
מתח טעינה	20 וולט
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
תדר פעולה	2400 MHz-2483.5 MHz
הספק מוצא מרבי	<20 dBm

בתנאי שימוש רגילים, יש לשמור בצידו זה על מרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

עמדת טעינה

דגם	STFCR01SZ-CHG
הספק נקוב	20 V = 1.2 A
הספק נקוב	20 V = 1.2 A
מידות הפריט	138.2 × 114.4 × 98.7 מ"מ

מתאם חשמל

יצרן	Zhongshan Baolijin Electronic CO., Ltd
דגם	BLJ24W200120P-V
הספק נקוב	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.6 A
הספק נקוב	20.0 V = 1.2 A 24.0 W
יעילות ממוצעת (%)	86.2%
יעילות ממוצעת (%) ב-10%	81.5%
הספק ללא עומס	0.10 W

Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricat de: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(o companie Mi Ecosystem)

Adresă: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Beijing, China

Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com

Versiune manual de utilizare: V1.0

Xiaomi Communications Co., Ltd. :כתובת

Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. :יצרן

(Mi Ecosystem-לחברה השייכת ל-)

כתובת: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Beijing, 101, סין

לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.mi.com

היבואן: המילטון חשמל ואלקטרוניקה בע"מ

האופה 8, מודיעין, 6852114-08 ואטסאפ: 6104399-052

גרסת המדריך למשתמש: V1.0

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(een Mi Ecosystem-bedrijf)

Adres: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Beijing, China

Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Versie gebruikershandleiding: V1.0

Valmistuttaja: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Valmistaja: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(Mi Ecosystem -yritys)

Osoite: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Peking, Kiina

Lisätietoja löydät osoitteesta www.mi.com

Käyttöopasversio: V1.0

Pagaminta pagal užsakymą: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Gamintojas: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(„Mi Ecosystem“ įmonė)

Adresas: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Pekinas, Kinija

Daugiau informacijos rasite apsilankę to www.mi.com

Naudotojo vadovo versija: V1.0

Tillverkad för: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Tillverkad av: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(ett Mi Ecosystem-företag)

Adress: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Peking, Kina

För ytterligare information, gå till www.mi.com

Version av användarmanual V1.0

Xiaomi Communications Co., Ltd. تم التصنيع لصالح شركة:

Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. الجهة المصنعة:

(إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, بكين, الصين

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

Fremstillet for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fremstillet af: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(en Mi Ecosystem-virksomhed)

Adresse: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Beijing, Kina

Du kan finde flere oplysninger på www.mi.com

Version af brugervejledning: V1.0

Produsert for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Produsert av: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(et Mi Ecosystem-selskap)

Adresse: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Beijing, Kina

Mer informasjon er tilgjengelig på www.mi.com

Brukerhåndbok: V1.0

Gyártva a következő megbízásából: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Gyártó: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.

(az Mi ökoszisztémához tartozó vállalat)

Cím: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, Peking, Kina

További információk: www.mi.com

Version af brugervejledning: V1.0